

# **MASTERTRIMMER MT\_GENTLE**



**Manual de uso y  
mantenimiento (ES)  
Instructions for use and  
maintenance (EN)**

## ÍNDICE

1. INDICACIONES GENERALES	3
1.1. OBJETIVO DEL MANUAL	3
1.2. DONDE DEJAR EL MANUAL	3
2. GARANTÍA	3
3. CONTENIDO DE LA CAJA	5
4. INDICACIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD	5
4.1. QUIEN PUEDE UTILIZAR MASTERTRIMMER	6
4.2. REPARACIÓN DE MASTERTRIMMER	6
4.3. COMO PARAR LA MASTERTRIMMER	6
4.4. SEGURIDAD PARA EL OPERARIO	7
5. EXCLUSIONES DE RESPONSABILIDAD.	7
6. TRANSPORTE.	8
7. CONEXIÓN ELÉCTRICA	8
8. COLOCACIÓN	8
9. FUNCIONAMIENTO	8
10. PUESTA EN MARCHA	8
10.1. MONTAJE DE LA MÁQUINA	8
10.2. MONTAJE DE LA BOLSA	9
10.3. Colocación del contenedor principal	12
10.4. CONTROLES A REALIZAR ANTES DE CONECTAR	10
10.5. CONECTAR LA MÁQUINA	10
10.6. COMO UTILIZAR LA MÁQUINA	11
10.7. Retirada de materia de la bolsa	12
11. MANTENIMIENTO	12
11.1. REGULAR LA ALTURA DE LAS CUCHILLAS	12
11.2. LIMPIAR CUCHILLA Y REJILLA	12
11.3. AFILAR LAS CUCHILLAS	13
12. CIRCUITO ELÉCTRICO	13
13. ELIMINACIÓN DE RESIDUOS	13
14. RIESGOS RESIDUALES	14
15. DATOS GENERALES	15

## 1. INDICACIONES GENERALES

### 1.1. Objetivo del manual

Este manual de instrucciones hace que el usuario de la máquina se familiarice con:

- La forma de trabajo
- El uso de la máquina
- Las indicaciones de seguridad
- El mantenimiento

### 1.2. Donde dejar el manual

Mantener siempre el manual de instrucciones en la máquina. Las instrucciones tienen que estar siempre a mano.

## 2. GARANTÍA

Las máquinas MasterTrimmer tienen 5 años de garantía sobre todas las piezas defectuosas proporcionadas por el fabricante.

El fabricante no se hace responsable de un mal uso o mal mantenimiento de la máquina.

Para la garantía es indispensable presentar la factura de compra y ponerse en contacto con el fabricante. ([info@masterproducts.es](mailto:info@masterproducts.es))

### Símbolos de seguridad

En este manual se utilizan las siguientes denominaciones i símbolos de aviso de peligro



**PELIGRO**

**Peligro:** Este símbolo significa que hay un peligro inminente de muerte o de salud para las personas.

La no observación de estas indicaciones puede comportar graves efectos nocivos para la salud, pudiendo incluso ocasionar heridas con peligro de muerte.



**ADVERTENCIA**

**Advertencia:** Este símbolo significa que hay un posible peligro inminente para la salud y la vida de las personas.

La no observación de estas indicaciones puede comportar graves efectos nocivos para la salud, pudiendo incluso ocasionar heridas con peligro de muerte.



**VIGILA**

**Vigila:** Este símbolo indica la existencia de una situación posiblemente peligrosa.

La no observación de estas indicaciones puede comportar graves efectos nocivos para la salud, pudiendo incluso ocasionar heridas con peligro de muerte.



**IMPORTANTE**

**Importante:** Este símbolo da indicaciones importantes para la manipulación adecuada de la máquina.

La no observación de estas indicaciones puede comportar graves efectos nocivos para la salud, pudiendo incluso ocasionar heridas con peligro de muerte.



**INFORMACION**

**Importante:** Bajo estas indicaciones se obtienen consejos e informaciones especialmente prácticas.

La no observación de estas indicaciones puede comportar graves efectos nocivos para la salud, pudiendo incluso ocasionar heridas con peligro de muerte.

### 3. CONTENIDO DE LA CAJA



**Bloque MT Gentle**



**4ud Patas**



**Container MT Gentle**



**Kit Mecanico**



**Kit de Limpieza**



**Bolsa recogedora de residuos y aro**



### 4. INDICACIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD

Las Máquinas MASTERTRIMMER solo pueden ser utilizadas por personas que han leído y entendido sus respectivos manuales de uso y mantenimiento.

Las máquinas MASTERTRIMMER se construyen para una utilización segura de acuerdo al nivel de tecnología. Aun así, si son utilizadas por personal no formado o no se utilizan correctamente se pueden generar distintos riesgos.

#### 4.1. **Quien puede utilizar MASTERTRIMMER**

Las máquinas MASTERTRIMMER solo pueden ser utilizadas por usuarios que han leído y entendido el manual para su funcionamiento. La unidad se tiene que apagar para cualquier funcionamiento fuera de lo normal y que pueda afectar a la instalación; moviéndola, adaptando la falta de espacio, transportándola y mantenimiento incluyendo la limpieza de la máquina. En cualquier caso la máquina se tiene que desconectar y asegurarse de que no se puede poner en marcha.



#### 4.2. **Reparación de MASTERTRIMMER**

Solo un trabajador cualificado puede dismantelar, reparar e instalar nuevas piezas, en el caso de que la máquina esté en periodo de garantía, solo un trabajador de MASTERTRIMMER puede hacer acciones sobre la máquina sin perder la garantía.

#### 4.3. **Como parar la MASTERTRIMMER**

Las máquinas MASTERTRIMMER se apagan bajo cualquier circunstancia siempre que se pulse el interruptor de marcha/paro.

El detector de seguridad de la rejilla desarrolla una función únicamente de seguridad y no se puede utilizar como sistema de paro para la máquina.

Antes de realizar cualquier acción de mantenimiento en la máquina hay que desconectar la misma de la red eléctrica.

#### 4.4. Seguridad para el operario



- El material que se introduzca en la rejilla de la máquina solo pueden ser plantas frescas ya sean herbáceas y/o semi-leñosas. De otra manera el movimiento puede causar lesiones.

#### **UTILIZAR LA MÁQUINA ÚNICAMENTE CON GUANTES Y GAFAS DE SEGURIDAD Y SIN ROPAS ANCHAS**

- No poner las manos ni objetos por la parte inferior, ( a través de la bolsa)
- No mirar directamente las oberturas de las rejillas mientras la máquina está trabajando, ya que hay fragmentos que pueden salir hacia arriba y pueden entrar en los ojos (llevar siempre gafas protectoras).
- Solo utilizar la máquina si está en perfectas condiciones, de otra manera pueden generarse riesgos para los usuarios.
- Los dispositivos de seguridad ( interruptores, rejillas, bastidores...) no pueden ser desmantelados bajo ninguna circunstancia



#### **5. EXCLUSIONES DE RESPONSABILIDAD.**

Están prohibidas las modificaciones en las máquinas MASTERTRIMMER sin la aprobación del fabricante. El fabricante declina cualquier responsabilidad anulando los derechos de garantía para las máquinas que se les hayan hecho modificaciones, NO responsabilizándose de los fallos ni accidentes que pueden ser consecuencia.

Durante el periodo de garantía las máquinas MASTERTRIMMER solo podrán ser desmontadas y reparadas por mecánicos del fabricante o de sus representantes.

El operario que utiliza la máquina se tiene que asegurar que el material triturado se retira con regularidad, la falta de retirada comporta una pérdida total de la garantía.

## 6. TRANSPORTE.



La máquina se transporta mediante las cajas que utiliza el fabricante, en la posición que las dispone el fabricante.

Caja 54x64x62cm    Peso: 30Kg

## 7. CONEXIÓN ELÉCTRICA



La conexión eléctrica de la máquina MASTERTRIMMER se tiene que llevar a cabo mediante una fuente de alimentación 220V.

## 8. COLOCACIÓN



Las máquinas MASTERTRIMMER solo son adecuadas para su uso en interior y bajo ninguna circunstancia se deben exponer a humedades o agua. Particularmente el sistema eléctrico tiene que estar siempre seco.

## 9. FUNCIONAMIENTO

Las máquinas MASTERTRIMMER pueden utilizarse con todo tipo de plantas herbáceas y/o semi-leñosas. Todas aquellas materias que no sean de esta naturalidad no pueden ser procesadas.

MASTERTRIMMER distribuye un mecanismo de corte que no puede ser alterado por el consumidor. Si la rejilla se cambia o se limpia, es fundamental cumplir las normas de seguridad relacionadas. Punto 4

## 10. PUESTA EN MARCHA

### 10.1. Montaje de la máquina

- Montar un pie a cada pata
- Unir las patas al bloque MASTERTRIMMER mediante los cuatro tornillos suministrados en la caja
- Unir el dosificador con el contenedor principal.
- Colocar el contenedor principal sobre la rejilla.



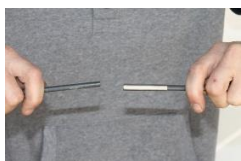
## 10.2. Colocación de los pies de goma a la máquina.

Montar los pies largos tal y como muestra la imagen.



Colocar los pies de goma cortos delante de la máquina y los largos detrás. Pudiendo así dar inclinación para que las flores salgan más rápido.

## 10.3. Montaje de la bolsa



1 Separar una parte del enganche



2 Entrar un extremo en la bolsa



3 Hacer pasar el aro por toda la bolsa



4 Hasta llegar al final



5 Unir los dos extremos con el enganche.



6 Esconder el enganche dentro de la bolsa



7 Entrar el aro de forma vertical



8 colocar la bolsa en los ganchos



9 Bolsa colocada

#### 10.4. Colocación del contenedor principal.



1. Colocar el contenedor principal encima de la rejilla y colocar los dos tornillos de sujeción.



2. Apretar los dos tornillos de sujeción del contenedor y conectar el motor superior a la corriente.

#### 10.5. Controles a realizar antes de conectar

- Asegurarse que la tapa superior está bien cerrada.

#### 10.6. Conectar la máquina

- Conectar la máquina a una fuente de energía
- Pulsar el interruptor "ON" de color verde

#### 10.7. Como utilizar la máquina

Poner la máquina en marcha con los dos interruptores. Para trabajar con la MT Gentle se tiene que separar las flores de las ramas. Trabajar con las flores recientemente cosechadas. (Importante: las flores no pueden tener tallos de ramas saliendo de la flor.)



1. Levantar la tapa del contenedor.



2. Poner las flores dentro del contenedor y cerrar la tapa.



3. Dejar las flores dentro del contenedor durante el tiempo necesario para conseguir el corte deseado y abrir la puerta.



4. Una vez abierta la puerta de salida, recoger el producto acabado y repetir el proceso con nuevas flores.

## 10.8. Retirada de materia de la bolsa

- Pulsar el interruptor "OFF"
- Desconectar la máquina de la fuente de energía
- Esperar 20 segundos
- Retirar la bolsa con los desechos



1 Tirar hacia arriba agarrando la misma bolsa



2 Bolsa fuera del gancho

- La bolsa puede limpiarse fácilmente poniéndola en la lavadora y empapándola con líquido limpia-maquinas Mastertrimmer.



## 11. MANTENIMIENTO

### 11.1. Regular la altura de las cuchillas



1 Aflojar el tornillo bloqueador del eje



2 Aflojar el tornillo central del eje



3 Ajustar las cuchillas a la altura deseada



4 Bajar la rejilla y comprobar que las cuchillas están a la distancia deseada (importante dejar 2mm Seguridad entre rejilla y cuchillas.)



3 volver a apretar el tornillo bloqueador del eje



4 Apretar el tornillo central del eje

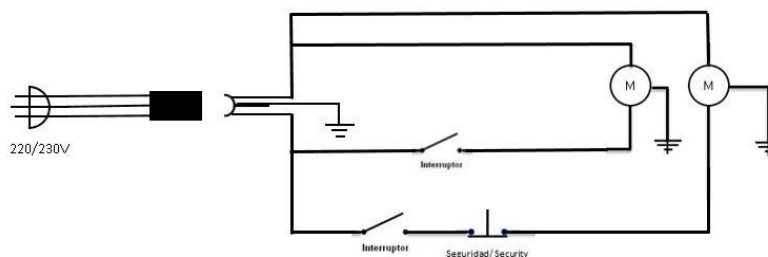
### 11.2. Limpiar cuchilla y rejilla

- Es necesario limpiar frecuentemente las cuchillas y la rejilla con limpia-máquinas MASTERTRIMMER
- Para optimizar el corte se pueden vaporizar las cuchillas con aceite vegetal
- Desconectar la máquina de la fuente de energía y esperar 20 segundos
- Abrir la tapa superior i limpiar las cuchillas.
- Cerrar la tapa superior.

### 11.3. Afilar las cuchillas

- Es necesario afilar las cuchillas cuando se nota que no hace un corte fino.
- Desconectar la máquina de la fuente de energía y esperar 20 segundos
- Abrir la tapa superior.
- Sacar las cuchillas
- Afilar cuchillas
- Volver a poner las cuchillas tal y como estaban
- Cerrar tapa superior

## 12. CIRCUITO ELÉCTRICO



Usa el cable de alimentación/ Use the electrical cable.



## 13. ELIMINACIÓN DE RESIDUOS



- La eliminación de residuos se tendrá que hacer de acuerdo a las correspondientes normativas nacionales.

## 14. RIESGOS RESIDUALES

### Uso indebido de la máquina

<b>Motivo</b>	<b>Peligro</b>	<b>Riesgo restante</b>	<b>Medidas</b>
<b>Mirar a la máquina</b>	Peligro de elementos expulsados	Posibles heridas en cara y ojos	Ver manual de instrucciones 3.4
<b>Trituración de materiales explosivos</b>	peligro por fuego y explosión	heridas eventuales con peligro de quemaduras	solo utilizar el material con la finalidad prevista
<b>trabajos de mantenimiento</b>	la cuchilla puede atrapar las manos	peligro eventual de graves lesiones o amputación de miembros	desconectar la máquina de la línea eléctrica
<b>introducir los dedos por la rejilla</b>	la cuchilla puede atrapar la ropa o los dedos	peligro eventual de graves lesiones o amputación de miembros	Ver manual de instrucciones 3.4
<b>desmontar los dispositivos de seguridad o las chapas protectoras</b>	las piezas móviles pueden atrapar la ropa o los miembros causando heridas o amputaciones	peligro eventual de graves lesiones o amputación de miembros	Está prohibido desmontar los elementos protectores

## 15. DATOS GENERALES

### 15.1. Datos de la máquina

Modelo / Model	MT Gentle
Potencia / Power	180W
Número fabricación / Serial Number	1200-1255
Año fabricación / Year	2019
País origen / Made in	España

### 15.2. Dirección del fabricante

Nombre de la empresa / Company Name	MASTER PRODUCTS INOXIDABLE S.L.
Calle / Street	Avda Mare de deu del Mont, 1
Población / Town	Cornella de Terri
Teléfono / Tel Number	(+34) 972-299-355
Email	<a href="mailto:info@masterproducts.es">info@masterproducts.es</a>
Sitio Web / Website	<a href="http://masterproducts.es/">http://masterproducts.es/</a>

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

La empresa:



#### MASTER PRODUCTS INOXIDABLE SL

Avda. Mare de Deu del Mont 1  
E17844 Cornella de terri (Girona)  
Telef./Fax: (+34) 972-299-355  
E-mail: [info@masterproducts.es](mailto:info@masterproducts.es)  
N.I.F: B55310817

**Declara bajo su única responsabilidad que la maquina:**  
**MASTERTRIMMER MT\_Gentle con Nº de serie: 1200-1255**  
**y Año de fabricación: 2019 se encuentra en conformidad con la**  
**Directiva de Máquinas 2006/42/CE**

Normas armonizadas:

- UNE-EN ISO 12100 Seguridad en las máquinas,  
Principios generales para el diseño  
UNE-EN ISO 13875 Seguridad en las máquinas Distancias  
de seguridad para impedir que se alcancen zonas  
peligrosas

Firmantes;



Cornellà de Terri 01 de 04 del 2019